The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 45 — NO. 68 TUESDAY, OCT. 13, 1981 TORONTO, ONT.

"Greased and ready to boogie!"

TOKYO. — "Hey, let's boogie!" Shades of Happy Days and the Fonzi in Tokyo's trendy Harajuku district, a Tokyo rocker combs his greasy hair in the 1950's style as Japanese rockers worship another time and place. Every Sunday police close the street to automobiles and open it to rockers and their entourage. "Shogun is out," they say. "James Dean and Elvis are the kings. We are the modern day Kamikaze and Samurai of Japan!"

Long Beach Mayor Eunice Sato robbed again

LONG BEACH. — Mayor Eunice Sato, who was assaulted and robbed by two muggers in Los Angeles less than a year ago, was a victim of purse-snatchers recently at shotgun point.

Police said the Japanese American mayor was robbed in the parking lot of the Silverdo United Methodist Church where she was attending a meeting.

Officers said the diminutive city executive was sitting in her car talking with the minister, Rev. Edgar, who was standing next to Richard Edgar, who was standing next to the automobile when the two youths in their late teens ran up to the couple about 9:30 p.m.

One of the young bandits pointed a shotgun at the pastor while the other took his billfold containing $80, police said. At that point, according to authorities, Sato locked the car door and rolled up the window.

The youth with the weapon pointed at her through the window and ordered: "Open up the door or I shoot." When she started to take out her billfold, the thug ordered. "Just give me the purse."

"When I opened the car door the light went on and you could see my purse was right on the seat besides me," Sato said. She said she feared for the minister during the robbery. "At least I was in the car, while he was in the open."

They took the purse and "ran like jackrabbits." Police said the mayor followed the two men in her car after they left the lot, but she lost them when they jumped into a car parked nearby on Caspian Ave. and sped away.

The empty purse was later found in an apartment complex at 3090 Springdale Drive, authorities said.

Last Oct. 17, she suffered a cut near her right eye and numerous bruises and scratches when she was knocked down and robbed, also by two purse-snatchers as she left a meeting of the Southern California Association of Governments—in—downtown Los Angeles.

Decadent Jpnz. youth novel best-seller

TOKYO. — A thin novel about Japan's younger generation has became a best-seller and required reading for anyone who wants to be one of the "crystal" people.

"Nantonaku Crystal" or "Some-what Crystal," has sold more than 1.1 million copies since it was published last January. Appealing mainly to urban teenagers and young adults, it also has spawned movies and won a literary award.

The story concerns a young Tokyo model and her rock-musician boyfriend, students with lots of time and money for self-indulgence.

In their aimless movements from chic boutiques to cake shops to discos, and through separate love affairs, the image-conscious duo is bound by that "somewhat crystal" feelings — shared tastes for consumption and comfort that propels them through a passionless existence.

The author and inventor of the term "crystal" is Yasuo Tanaka, a 25-year old law graduate of Tokyo university. Excerpts from the manuscript

Continued on page 2

Tales of horror . . .

Registered nurse testifies euthanasia was practiced in WW2 Nikkei camps

SEATTLE. — The story happened 40 years ago, but many of us are hearing it for the first time now. Tales of horror sourrounding the imprisonment of thousands of Japanese Americans during World War II. Recently in Seattle, a federal commission looking into the internment heard one of those stories . . . a story of euthanasia practiced in camp hospitals.

Emi Somekawa is now 63 and lives in Puyallup. In 1942, she was a registered nurse . . . rounded up by the U.S. government and incarcerated in a California internment camp at Tule Lake. She told the Commission on Wartime Relocation and Internment of Civilians she witnessed and participated in euthanasia — mercy killings — at the camp.

She said the camp hospital had only five doctors and four nurses to serve the thousands of inmates at the camp.

Somekawa told of a pregnant patient with a heart condition. Because of inadequate medical supplies, she said the patient's family requested she be "put to sleep" after giving birth. Somekawa said a doctor ordered her to give the patient a quarter-grain of morphine. The patient was then put out of her misery, she said.

There were other incidents, according to Somekawa. She said patients were at times "put to sleep" because they were terminally ill. The camp hospitals were crowded and had medical facilities she calls "profoundly inadequate."

Asked what would be just compensation for her imprisonment, Somekawa told the Commission, "Money," adding that she would give her reparation payments to charity.

Cabby wins his moustache war but must retire

TOKYO. — After a 3½-year court battle with his employers, a 35-year-old cab driver has won the right to wear a moustache and been awarded the equivalent of $6,500 in compensation.

The out-of-court settlement ended a case filed against the Eastern Airport Motors of Tokyo by Yoshifusa Takeishi, who claimed he was not being paid by his employers because he wouldn't shave his moustache. However, as part of the agreement Takeishi will retire on Dec. 31.

One in every 2.76 Jpnz. wear contacts, glasses

TOKYO. — One in every 2.76 Japanese wears glasses or contact lenses, it was revealed in a survey on people's health released recently by the Ministry of Health and Welfare.

A survey has been conducted every year by the ministry since 1953 to find out the general condition of people's health.

In the 1980 survey, about 54,000 persons aged three or more, from 16,000 households were polled.

Overall, the survey findings showed that the eyes of Japanese are getting annually worse as they watch TV and read books for increasingly longer.

According to the survey, 36.2 percent of the respondents use glasses or contact lenses, 15.5 percent for shortsightedness and 18.1 percent for farsightedness.

In similar surveys, 17.3 percent was using glasses or contact lenses in 1965, and 27.2 percent in 1974.

As for myopia, about 11 percent of the people surveyed in the latest poll were using optical instruments because of shortsightedness.

By age bracket, 79.3 percent of the respondents aged between 55 and 64 use glasses contact lenses, followed by 32 percent of the pollees aged 15 to 24.

TOM'S TELEVISION
1035 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE Zenith

TOM S. IWAMOTO

OPEN Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays

114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE 421-6018

もなみ

●このたび店内を純日本調に改装いたしました。どうぞご家族、お友達お揃いでおいで下さい。
●天ぷら、カレーライスが好評です。

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9

Please find enclosed $. for which
●Renew my subscription.
●Enter my new subscription for . . . . . year/months

$20.00 PER YEAR $12.00 FOR 6 MONTH

NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV.
POSTAL CODE

TASTE OF CHINA
華香酒家
RESTAURANT & TAVERN
WE CATER TO RESIDENTIAL, MOTELS, HOTELS, OFFICES, CLUBS, FACTORIES ETC.
DELIVERY SERVICE 7 DAYS A WEEK
467-469 QUEEN ST. W. 367-0444

Welcome Japanese Canadians

Panasonic
Omnivision IV
— Home or Portable Video Cassette Recorder
— Color Camera and Accessories
— Color Television - Color Pilot
— Japanese Tapes Available —

RNH ELECTRONICS Sales & Service
671 the Queensway
Toronto Ontario M8Y 1K8 R. N. HIKIDA
Phone: 255-3157

Decadent youth . . .

Continued from page 1

won the annual literary award of Japan's prestigious "Bungei" magazine last October, before the book was published.

The meaning of "crystal" not being clear, Tanaka sought in a recent talk to foreign journalists to blow away some of the murk. He said it connoted "a feeling — good feeling," in Japan's stable society where people do not worry that another oil shock might disrupt their comfortable affluence.

"Crystal," he said, allows people to see their future with limited capacity, as "crystal lets you see things through a cloudy reflection."

Tanaka said members of this young "crystal generation" identify themselves and their roles by appearance: "What they wear and what they acquire."

"It means wearing clothes with the right designer names, going to the right bars, restaurnants and discos, perhaps having a certain type of car with a surfboard lashed to the roof.

The streets of Tokyo, thronged by young people dressed in similar clothes — often fads that have long since run their course in America and Europe — give credence to the idea. So does a recent government survey of Japanese youth showing 78.3 per cent were content with their lives.

Tanaka said, however, that being "crystal" was not just a fad, but "an approach toward life." The crystal mentality involves a kind of "selecting spending" governed by one's "psychological purse," he said. He cited the example of an office woman who will spend $43 to her $580 monthly pay on meal at a French bistro, or buy a $129 designer sweater to wear with a $11 "bargain basement" shirt.

"She feels good, like the heroine of my book," Tanaka said. "She feels good when she wakes up so she takes a shower. Then she eats a good breakfast, all because it feels good."

Some critics contend that book merely glorifies hollow standards that have been mindlessly taken up by a vapi mindlessely taken up by a vapid generation. One called it "a formula for the blind pursuit of style."

But the author defends his work as "a study of Japan in the 1980s where I've tried to record the feeling, the air, the mood of the times." He says it is a departure from the familiar "wet and mushy" love stories.

Tanaka said he was serious about the novel and only resorted to sarcasm in a glossary which takes up 41 of the book's 189 pages — a consumer's guide with 442 entries on how to be "crystal."

It tells the reader what to listen to — the U.S. military's Far East Network; what music to admire — Boz Scaggs, crossover jazz, new wave, reggae; what to wear — Lee jeans, Nike shoes, Lacoste "alligator" shirt, clothes from Brooks Brothers' Tokyo outlet.

Other musts for the trendy: Swenson's ice cream, Chianti, endives, Dior handbags, American - made mayonnaise, roller skates; Afghan hounds, Vespa scooters, Triden chewing gum.

Tanaka said the glossary was included because his publishers wanted the book to appeal not only to the "in-people," but also to those who do not understand "crystal" culture.

The author claimed his book was selling well even in Tokyo's poorer districts.

"It's not a fairy tale to talk to them," he said. "They, too, harbor hopes of wearing certain labels and going to certain restaurants."

Tanaka said he is at work on a second novel, "about a 27-year old model who has graduated from the crystal stage."

The New Canadian
Established in 1938
Second Class mail No. 0388
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kanzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
SUBSCRIPTION
$12. for 6 months
$20. per year
479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 368-5005

CLASSIFIED

HELP WANTED

LADY able to speak some Japanese wanted. Phone 781-9232, ask for Mary.

PART-TIME helper wanted. Milk store in Scarboro. Experience and asset, but will train. Phone 759-7669 (Toronto).

UPHOLSTERY foreman (M/F). Leading furniture mfg. requires experienced foreman-lady (sofa & dinettes), excellent wages, Finch-Weston Rd. area. Peter McMahon, 742-7742, or evenings 1-939-7690.

APT. FOR RENT

FOUR - room apartment above office for rent. Please call after 6 p.m. 656-5548 (Toronto).

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit & Fascia
• Rainware
• Storm windows/doors
Metro Toronto Lic. B1871
Mas Aida — 755-8505

MATSU-ZUSHI
Catering Service
3848 Chesswood Drive
Downsview, Ontario
M3J 2W6
tel: (416) 633-6425

Nippon Video Centre,
1883 Danforth Ave., Toronto
Open Everyday
Thursday & Friday until 8 p.m.
Telephone 698-0633
Japanese video tapes — Beta & VHS

This Land is Yours! Invest In It!
Cimerman Real Estate Ltd, Realtor
NORI KAKINOKI
柿 木 徳 義
911 Bloor St. W., Toronto, Ont.
Bus. 534-1124 — Res. 656-3456

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

Researcher makes fish sleep

NEW YORK. — A noted Japanese food researcher has developed a technique so that some day the "fresh fish" signs at the market may be replaced by ones promising "sleeping fish."

And, said Dr. Hisateru Mitsuda, his work might prove useful with other animals as well.

Under the technique, fish are put to sleep by putting a mixture of 50 per cent carbon dioxide and 50 per cent oxygen in their water, Mitsuda said.

Once they are anesthetized, the fish can be taken out of water and kept asleep in the mixed atmosphere for up to 30 hours — long enough, say, to fly a flounder from Boston to Minneapolis, Minnesota, and get it to the market.

After the fish arrives at its destination, it only has to be put in water and it will "awake in few minutes" said Mitsuda, who is credited with helping eradicate beriberi in Japan by developing a cheap method to enrich rice with vitamin B1.

Mitsuda said in an interview the benefits are simple — it can prolong the shelf-life of the fish, reduce spoilage and help cut transport costs.

In Japan, where Mitsuda is professor emeritus at Kyoto university and director of the Environmental Research Institute, there is an added plus — live fish, such as carp, are highly sought after by both gourmets and plain folks alike.

Mitsuda, who was in New York to receive the American Chemical Society's special award, said he got the idea from a 25-year interest in animal hibernation.

The research also was a natural progression from earlier work using carbon dioxide with plastic packaging to preserve grains for up to three years without loss of quality while at the same time killing any dangerous micro-organisms and insects.

He said he found that when frogs hibernate, the amount of carbon dioxide increases in their cells.

Mitsuda applied that to both fresh and salt water fish and found that it put them to sleep.

"I also found that different fish sleep different ways," said a smiling Mitsuda, who has since gone to Peru and Mexico to talk about his work.

"Some sleep on their back, others on their sides and others on their stomachs."

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302

SUNDAY, OCT. 18th, 1981
Eitai-kyo Joint Family Service 11:00 a.m.

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
Seminar - Oct. 2 to Oct. 4th, 1981
Lecturer Rev. H. Tamura & Rev. R. Gorzolla
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9141
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

TORONTO IKENOBO JAPAN TOURS
Departure on October 11, 1981
Three weeks or Four weeks stay
Kyoto, Shikoku, and Kyushu Special Tours are available.
Leaving Kyoto on Oct. 24, 1981 and disband at Hakata on Oct. 30, 1981
Phone now for reservation.
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

Alna OF TORONTO
Sus Nagai
Custom Made Clothes
1076 Danforth Ave.,
Toronto, Ont.
Tel. 463-8104

DAIKON
Open every day including weekends from 9 a.m. to 6 p.m.
Last year's prices
401 East to Brock Road and proceed North about 4 miles. Follow signs.
KAZMAR FARM
Pickering, Ont.
Tel. 683-7990

The Toronto Japanese Garden Club
29th Annual
Flower & Garden Exhibition
A fascinating programme of Japanese culture and Nature's beauty
Unique and interesting gardens
Superlative display of chrysanthemums
Demonstrations of Ikebana, Bonsai, Films
Mrs. Wilma Swain
Presents
Ancient Bonsai from China 1981
by lecture and slides (colourful illustrations)
OFFICIAL OPENING
1:30 p.m. Sunday, November 1, 1981
Mr. Ryozo Mogi Consul General of Japan
Sunday, November 1, 1981 — 1 p.m. until 6 p.m.
•Ikebana •China's Ancient Bonsai
•Bonsai Demonstration •Films
Admission: Adults: $2.50
Children under 12 free when accompanied by adults.
JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 Wynford Drive, Don Mills

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 977-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

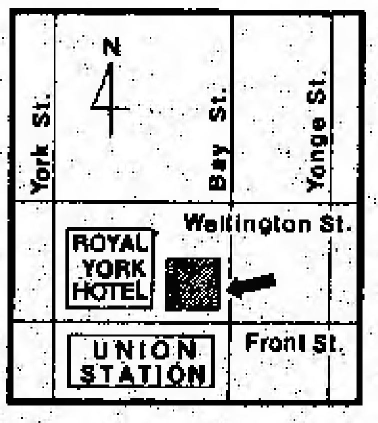
Paramount GIFT SHOP
733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturday

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3476
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan Karate Organizations
recognized by Japan Govt.
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

THE BANK OF TOKYO CANADA

皆様と日本を――そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行



日本の銀行では初めて、東京銀行100％出資の「カナダ特許銀行」として生まれ変わり、下記の各種業務を通じ、皆様のお役に立つことが出来るようになりました。

◉カナダドル預金
（普通預金・当座預金・定期預金）
◉日本への送金、日本からの送金の受取り
◉東京銀行トラベラーズ・チェック
（日本円・US＄）
◉輸出入取引、貿易金融、外国為替

トロントへおいでの節は、お気軽にお立ち寄り下さい。ローヤルバンクプラザ・サウスタワー20階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。

THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2075.
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
☎（416）865－0220

忘れられない オノンダガキャンプ

帝塚山大学生　田　慶子

八月十九日夕方、トロント市北方約二十マイルのワンダーランド遊園で四時間ほど楽しんだ私達は、バスの中ですつかり眠りに陥つていました。次の予定地のオノンダガキャンプの事など少しも気にせず、ただジエットコースターの恐しかつた事だけを思い返しながら、、、、、。

すると皆を起こす誰かの声がしました。目が覚めて窓の外を見た時の驚き。

思わず「まさか！」と心の中で叫びました。まだ夢の続きを見ているのかと思いました。なぜなら辺り一面原始林がボーボーと立つていたからです。

バスから降りると私たちのキャビンだといり古めいた小屋に案内されました。それまでホテル住いに慣れていた私達にとつてこれは二度目の驚きでした。

まだまだ続きます。寝袋で寝ること、シャワは隔日であること、それになんとにぎやかな夕食でしょう。半ば茫然としている私達におかまいなく、囲りでは食事中でもおかまいなく立つて歌いだしたり、そのにぎやかなこと。余りの驚きに大食漢の私でさえパン一切を食べるのがやつとでした。

その後私達の世話役であるメリーとジュリアが来てキャンプでの諸注意やらアクテイビテイについて説明してくれました。

この頃から私たちは何となく気分的にもキャンプでのふんいきになれてきました。

八月二十日。朝食後さつそくアクテイビテイの開始です。私たちのグループは三班にわけられました。アクテイビテイの中にはテニス、サーフイン、セーリング、アーチエリ、カヌー、フライング・フォックス、乗馬、アート・グラフト、、、などが組まれ、このハード・スケジュールについて行くのが精一杯でしたが日本ではできないサーフインやフォックスと称ばれる綱渡りを一生懸命やり、すべての時間が幸せでした。

またテレビの取材で数名の方がキャンプに来られました。

エアリアル・コースの時間には私が代表にえらばれ、地上数メートルのロープの上で綱渡りをしたり、ロープの上に寝て両手を離したり、完全に私はサーカスの曲芸師でした。

つづく

鮮魚一切 日本食品

○営業時間・日曜から木曜まで午前十時から午後六時まで、金曜は十時から夜九時まで。土曜は九時から夜九時まで。毎月曜は休み。

魚康（岩下）
電話　四六三ー八八八三
　　　四六三ー八九六五
1436 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8883, 463-8965

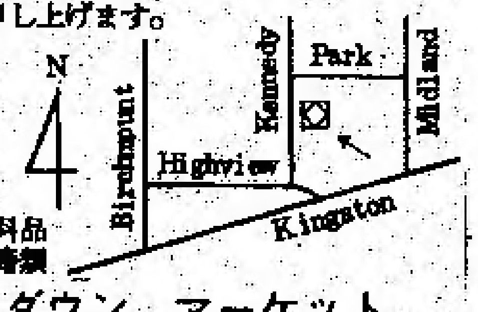
松寿司
（仕出し専門）
〔出張寿しバーも有ります〕
MATSU-ZUSHI
3848 CHESSWOOD DR.
DOWNSVIEW, ONT.
633－6425

おすし専門
将軍へどうぞ
営業時間ー正午より三時五時より十時半。（土）ランチなし。（日）は休み
SHOGUN
154 Cumberland Street
Toronto, Ontario
(416) 964-8665

美容一般
着物の着付け、または花嫁衣装（洋装）貸付け。男性のパーマご相談に応じます。
✽営業時間：月（11〜6時）火・水（9〜6時）。木・金は（9〜8時）。土（9〜5）
ひとみ美容院
HITOMI BEAUTY SALON
1162 College St. Toronto
(College at Dufferin Sts.)
電話・五三五ー一九九二

指圧道場
トロント市ダンフォース地下鉄ブロードビュウ駅の斜め前。ブロードビュウ八二二、電話　四六六ー八七八〇。午前十時より夜八時迄。
822 Broadview Ave.
Toronto, Ont. Tel. 466-8780

サンダウン店から
お知らせ
ケネディ×ダンフォースで工事のため道路が閉鎖されております。ご面倒さまですが、バーチマウントとハイビューから東へ、又はミッドランドからパークを西に迂回して下さい。なお工事は12月までかかる予定です。どうかよろしくお願い申し上げます。



サンダウン　マーケット
221 Kennedy Rd.
Scarboro, Ont. M1N 3P4
☎261－7040

SASAYA
ささ屋
日本料理
ゆとりある店内で
ごゆつくり
お楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日一月曜日

小柄な人向き衣服店
背の低い人のスーツ、コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃つています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性用スーツを揃えています。ルーと指名して御来店下されば、御満足のいくサービスを致します。
BROWN'S CLOTHIERS
545 Queen St. West,
Toronto-368-5937

OPEN: S.M.W. 10a.m. TO 6p.m. T.F.S. 10a.m. TO 9p.m. CLOSE: TUE.
221 SPADINA AVE. TORONTO　TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO

各種雑誌を取り揃えています

エコノミーなバーケイション
料金は次の通り
●トロント ― 東京（往復）＄1,250から
●トロント ― ホノルル（〃）＄559から
●トロント ― ロサンゼルス（〃）＄359から
●トロント ― マイアミ（〃）＄179から
●バンクーバー ― 東京（〃）＄920から
Why pay more? Please call us!

国際旅行社
TOKYO TOURS LTD.
67 Richmond St. West, 2nd Floor, Toronto, Ontario, CANADA M5H 1Z6
Telephone: (416) 363-6363 - 6 · Telex: 06-22617 · Cable: TOKYOTOURS

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto
Phone (416) 361-1994 Cable: Neworex
363-3409

訪日団体旅行便
トロントーバンクーバーー東京
日本航空　シービーエアーのジャンボー・ジェット機使用
◎国内エー・ビー・シー特別料金及びスカイパス新発売
◎安くて楽しい国内列車旅行
◎その他国内外旅行一切の予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽にー

SATO FOODS
DOVERGLEN SHOPPING PLAZA
2901 - 34th AVENUE, S.E.
CALGAR, ALBERTA

カルガリーで
日本食料品店
◎豆腐・アブラゲ・モチ・生うどん・味の素・醤油等の製造販売元。
◎日本・韓国・フイリピンの食品など、取り揃えております。
佐藤香代子
カルガリー市東南三十四街二九〇一
ドーバーグレン・プラザ

水中花

（二十七） 五木寛之

今野達也は階段を上ってゆく男のうしろ姿にあごをしゃくつて、

「あいつ、あれでも弁護士なんだ。いわゆる新左翼の救援運動組織のメンバーでね。むかしはおれも世話になつたことがあるが、今は反対の世界の住人さ」

「今野さんは、おひとりなんですか？」

と、梨絵はたずねた。おまえさん、から、おたく、あんた、そして、きみ、と今野の梨絵に対する呼び方が変つてゆく間に、彼女の側にも少しずつ相手に対する感情の変化が出てきているのだつた。

「ああ。去年まで、銀座のホステスと同せいしてたんだが、今は切れた。きみは？」

「母と妹を抱えてますから」

「ふうん」

今野は建物の裏手へ回ると、

「きみ、バイクに乗つてとわくないか」

「オートバイですか」

「ああ。あいつだ。ベンツのSLCを乗り回してる同業者もいるが、おれはまだあの程度でね。うしろに乗る勇気、あるかい」

「妹がときどき乗せてくれます。運転はできませんが同乗するだけなら」

「本当はヘルメットが必要なんだが、まあ、いいだろう」

今野は黒い自動二輪にまたがり、エンジンをスタートさせた。

「さあ、ここへ。おれの腰にしつかりつかまるんだ」

「大丈夫です」

梨絵はバッグを肩から胸へ斜めにかけなおし、後部の座席にまたがつた。

「新宿にうまくて安い焼肉屋がある。そこへ行とう」

ライトをつけると、今野は意外に巧みな動作で梨絵をうしろに乗せたカワサキをスタートさせた。梨絵の回した腕の中の今野の胴体は、確かにまだせい肉のついていない青年の硬さを残していた。

その晩、梨絵は家に帰らなかつた。焼肉屋で食事をすませ、それからどこかホテルを取つて徹夜で原稿を作りあげるという今野に、最後までお手伝いさせてください、と、梨絵のほうから申出たのだつた。

二人は普通のホテルと、ビジネスホテルの中間ぐらいの渋谷のホテルのツインの部屋で、朝まで働いた。

お互いにその晩の記憶を必死で拾い集めながら、手さぐりで二百字詰め五十枚あまりの対談の原稿を創作する作業である。

朝方になると、少しずつ今野がさえてきた。彼の頭の中で、大まかなゲスト二人の対話の流れがつかめてきたらしく、彼は鬼島や鍋沢の声色を真似ては、猛烈な勢いで原稿用紙を会話で埋ずめていつた。

「疲れたら、そつちのベッドで横になりたまえ。手は出さないから、安心していい」

「いいえ、大丈夫です」

梨絵は、顔全体に脂が浮いてきて、無精ひげがうつすらと目立つてきた今野の尖つた横顔を眺めながら、次第に一種の同情に似た親愛感のようなものが心に芽生えてくるのを感じていた。

（この人も裏通りに生きている─）

梨絵が親しみをおぼえる相手は、なぜか陽の当る場所を明かるく濶歩している人々ではない。竜崎謙之介の、世間に知られていない私生活の陰に生きてきた彼女の生い立ちがそうさせるのだろうか。梨絵はいつもどこかかげのある男や女たちに惹かれてきた。

昨日、妹を連れて訪れてきた西条という男にもそれがあつた。

唐突に自分を買つてくれ、などと突飛な申出をしたのも妹の事件と大切な対談記録の紛失という二重のショックに取り乱したための発作的な行為ではなかつたと思う。

そこには、どこか一種の甘えがあつた。

アルゴンクインパーク一周

笠原 彬

涼風に湖渡る気は衰えて
見惚れて返えすキオスクの口

引越の思い出たどる十七号ノースベイまで西激追いて

ニッピシン平らなキャンプ地喜べど今朝はカモメの声に寝られず

カレンダー五つ見生れ散つた後国道背にしとくと雨受く

そいかけのキャビンの外燈空に向き日射しあるべき東を見やる

弁護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所 トロント市ユニバーシティ一街四二五 二〇一号室
電話五九八ー二〇〇二
自宅四九三ー二四五七
△一切の法律事務に応じますから御相談下さい

T.V. JAPAN
SALES SERVICE
922-6444
Toyo Naito
509 BLOOR STREET WEST, TORONTO, ONTARIO
電話一本でいつでもお宅で修理いたします。

TELECARE
トロントいのちのでんわ
463-1234
毎日午後二時ー十時
苦しい時 困つた時
淋しい時 秘密を守る
P.O. Box 515, Sta. J. Toronto, Ont. M4J 4Z2

Japanese Christian Church of Grace
天恵キリスト教会
礼拝 毎週日曜日午後2時から
教義 新生・聖化・神癒・再臨
牧師 神学博士 アーチ西浜
497－1017
（地下鉄チェスター駅より ½半ブロック西）
310 Danforth Ave., Toronto, Ont.

住宅売買
エー・アンド・ティ家屋売買会社日系代理（オ州スカボロ）
林 トシエ
いつでも御相談に応じます
1533 Victoria Park Ave. Scarboro, Ont. M1L 2T3
Phone (Bus.) 752-1481
Phone (Res.) 291-2807

日系人合同教会
十月十八日（日）午前十一時半
三位一体後第十八主日礼拝
「聖なる浪費」
日語教会学校 午前十時四十五分
説教 村田豊恒 牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont.
Tel. 536-9436

トロント仏教会
十月十八日（日）午前十一時
永代経法要
（家族合同礼拝）
角田昇道開教使
不二川往来開教使
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウエー前）
カルバリー教会内
牧師 久保庭 憲
電話二六六ー六七九一番
CALVARY JAPANESE CHURCH
746 Pape Ave, Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会
荒川開教師は訪日中、不在中の法務の連絡は電話小田静江夫人七五七ー四六五〇
堀舘雄氏五三四ー六四四二
20 Caithness Ave., Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
十月十七日（土）
○安息日学校（土） 朝九時半
○安息日礼拝（土） 朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
四九一ー六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont

花
PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 Pape Ave.
Toronto, Ont

日系人 聖公会
十月十八日 午前十一時半
収穫感謝祭「金のない者きたれ。来て買い求めて食べよ」
説教 河野守 博士
Tel. 654-5657
CHURCH OFFICE 536-5567

生長の家 教会
◎世界人類光明化運動◎
我れ富めり片眼だけでもカラーテレビに優ること幾何ぞや
礼拝 毎日曜午前十時半
956 Victoria Park Ave. at Danforth, Toronto

天理教カナダ教会
十一月一日（第一日曜）
月次祭
午後二時
会長 大倉 ひさの
180 Gracefield Ave.
Toronto, Ont. M6L 1L5
Tel. 247-9791

新茶、抹茶入荷
お茶のもつ独特の香りの良さ。一層ご愛飲の程。
煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
静岡園 小沢
47 Placentia Blvd., Agincourt, Ont.
Tel. 291-7181

花 ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS,
540 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont M5N 1B4
Tel. 489-4654

Paramount GIFT SHOP
パラマウント
ギフト・ショップ
日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話店四六三ー三四二六
家四六九ー〇二九三

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528
一家の経済を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の
貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します。
矢田源一郎
ミキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日
だけは休み
ライセンス許可
・電話 二三一ー四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH ST. 924-1303
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. W. PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO
日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七ー九五一九
（日曜日は休み）

元島民六百余り 盛大な再會集い

【既報】カンバーランド元在住日系人による「リユニオン」（再会ペーテー）が、二回目を計画していたが、バンクーバー●アイランド各地の元在住日系人が一堂に集まつて旧交を温め、懐古しながらひとときを楽しく過してはどうだろうか、というアイデアを関係者が異議なく支持、その具体化のために一年余りを費したが去る十月三日午後、約六百人の参加者がトロント日系会館へ集まり、にぎやかなリユニオン●パーテーを展開した。

同日午後二時半から四時までは超満員のホールで握手と抱擁、ハロー、ハウ●アー●ユーでうれしい混雑だつた。ホールの周囲の壁にはバンクーバー●アイランド各地名を掲げたサインの下に、その地名の出身者が着席するというアレンジで、そこからはみ出た者たちが中央テーブルに陣取つた。各地名は十数あげられていたが、未開の地名もあつた。

四時半ごろステージに立つた大垣ロス氏が司会、パーテー準備に献身努力した人たちを指名した。ついで西村きよみさん（九四才）と山本氏（九二才）がそれぞれケーキにナイフを入れた。先亡者に対する黙禱後角口泰治氏が再会実現にいたつた経緯を日本語で報告したが、ビーシー州を去ろうとした二十才前後の青年男女は三十数年後の今日、白髪となり、十数名が出席した一世たちが、なおカクシヤクとした姿をみることは何よりの喜びだと述べた。

ついで高田トヨ氏が、島の住人の歴史について述べたが、最初に島住いをした日系人は井上さんで、サウス●スプリング島に落ちついた。いまなお日系先住者の姓名が地名として島に残つている事実を指摘した。たとえばイケダ●ベイ、ハコダ●ベイその他があつて日系人が島の開拓者であつたことを物語つていると述べた。

一瞬、会場が暗くなるとステージの背幕の中央にバンクーバー島の大地図に日系人が集団的に在住した地区にライトがともり、一見してどこに日系人が活躍していたかを示した。この再会には西はバンクーバーから、東はモントリオールまでの元在住者が集まつたが島住い者はどことなくメーンランドの日系人とは違つた体質を持つていたようだという。

食事後、約一時間にわたつて各種の余興がくりひろげられ賞品のちゆうせんがあつたのち、ダンスとなつて夜半まで一同がエンジヨイした。この会合からの純益は毎夏島の各地墓地をまわつて供養しているバン市仏教会に謝礼として寄付することになつている。

○オ州ミシサガ市の中央図書館（西ダンダス街一一〇）には各国語のブック、カセット、フイルム等を備えているが、このうち日本語についての情報を知りたい向きは新ソニー氏（二七五一七〇八七）に連絡するとよい。

ドーバー町民 櫻のギフト喜ぶ

【オ州ポートドーバー】去る九月十八日、当町及びナンテコーク町に茂木総領事が十六本の「親善さくら苗木」を寄贈、その植樹式をポートドーバー市長と共に行つた。

小林菊造氏の努力で当時駐在していた遠藤領事が最初に日本桜をドーバー町に寄付したが、こんどはライオンズ コミユニチー センター庭園に植付けられた茂木総領事は「このさくらによつて日加親善が増進することを願つてやまない」とあいさつ、デミトリツク町長も「二度も親善桜をギフトされる町は恐らくカナダでこの町だけであろう」と集まつた町民や招かれた知名人にあいさつした。

また、元オ州政府の蔵相で小林氏とは親交あるジエームス アラン氏も「二十年前に、小林コピーの努力でさくら木を貰い、いま再び同様のギフトをうけたが若い町民たちは、その植樹式に立ち会つたよ、と誇らし気に語る日が来るだろう」と祝辞を述べた。

また元州議員のエバンス ノーウエル氏は「日本政府が大使を必要とすることがあれば、小林コピーにその任を与えるべきであろう」と小林氏の裏方的貢献をほめたたえた。

この儀式がすんでから、同センターで日本の映画が上映され、柔道尚武館によつてリフレシメントがサーヴされた。

荒川師が訪日

日蓮宗では今年宗祖日蓮聖人の第七百遠忌を迎え報恩行事が種々進められているが、命日の十月十三日に大阪の東京池上本門寺にて、また総本山山梨県身延山久遠寺にて十月二十四日より四日間大法要が執行されるこの大法要に出席するよう招待を受けたトロント日蓮仏教会主管荒川要博師は十月六日当地を出発し、数日シカゴに滞在後、北米団参と共に訪日の途につく。帰寺は十一月二十七日の予定。

不在中の法務は電話小田静江夫人七五七ー四六五〇、堀瀧雄氏五三四ー六四四二、蔵尚雄氏七五七ー二一六七に連絡のこと。

御礼

去る九月二十日未生流華道支部が日系文化会館において花展を催しました節は天候に恵まれた上に多数の皆様方がご来観下さいました事を心から厚く御礼申し上げます。

おかげ様で花展も盛大に終る事が出来ました。

これも一重に皆様方の温かいご協力の賜と深く感謝致しております。今後共どうぞよろしくお願い申し上げます。

一九八一年九月三十日

トロント未生華道支部
田村三千代
会員一同

最良の大根

今年の大根は上できです
毎日午前九時から午後六時までオープンしています。（週末ふくめて）
価格は昨年並み。公道四〇一をピカリングのブロックロードまで。北へ約四マイル半。サインを追つて下さい。

KAZMAR FARM,
Pickering, Ont.
Tel. 683-7990

△森田つるのさん（七二）は九月二十八日バン市ゼネラル病院で死去。マウントプレザント葬儀社で通夜、教会で告別式を行い、火葬した。喪主は夫、勝義氏。

大喜三儀、去る九月二十八日サニーブルック病院で死去致しましたこと生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。追つて三十日トロント日系合同教会で村田、高田、横田各牧師により告別式を行いました節には、多数ご会葬下さいました上に、供花、香料、弔辞、弔電など頂き、ご親切なお慰めの言葉を賜りましてまことに有り難く紙上を借りて厚くお礼申し上げます。

喪主　妻　曽良豊子（旧姓木本）
長男　グレン
次男　グレッグ
長女　ベッキー
兄　曽良勝夫妻
弟　同　澄男夫妻
義弟　安居　夫妻
義弟　田中　夫妻
オイ一同
メイ一同

比嘉盛善（七七才沖縄出身）儀かねて療養中でしたが去る九月二十一日午後十一時十分トロント・イーストゼネラル病院に於て召天いたしました事を生前知友の皆様にお知らせ致します。追つて告別式は二十三日夜トロント日系人合同教会に於て村田牧師司式の下に執行。翌朝パインヒル墓地に埋葬しました節には、御多忙中にかかわらず御会葬下さり、その上過分の御花料、御供花の御厚情に預り遺族一同心より厚くお礼申し上げます。

尚生前中の御交誼を感謝し重ねて厚く御礼申し上げます。

喪主　比嘉愛子
75 Cosburn Ave.
Apt. 510,
Toronto, Ont.
M4K 2G1

津嘉山よしやす　やすえ
下田アーチー　ふじ子
西崎きくえ
比嘉もりやす　りう子
友人代表　堀家一同

紅白歌合戦出場者求む

日系人野球連盟では、既報のとおり十二月十二日に行なわれる紅白歌合戦の出演者、人気とり投票をおこなつておりますが、まもなくしめ切られようとしています。

過去の出場者、又は初出場など、この人には是非うたつてもらいたいという人の名前を三名まで左記に投票用紙に記入し

J.C.B.L.
351 The West Mall, No.103,
Etobicoke, Ontario M9C 1E3.

まで至急郵送して下さい。投票者の中から、ちゆう選で紅白歌合戦への入場券をさしあげます。

投票用紙

一、姓名
二、同
三、同

（推せん者の名前と住所）

貿易会社 **古屋** 交通社

TEL: 977-5451　460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO　TEL: 977-7655

心のこもつた贈物

心のこもつた北米の珍しい贈物はきつとどなた様にも喜ばれるものと存じます。御中元、御歳暮、クリスマスプレゼント、訪日のお土産に是非御用命下さい。

お申込み方法

所定の申込用紙に記入の上、代金（US・FUND）を添えて当店へお申込下さい。

連絡先：九七七ー七六五五

二五％割引き!!

瀬戸物・ギフトウエアー等の大安賣りが始まりました。

営業時間　月曜から水曜午前九時から午後七時。木曜・金曜午前九時から午後九時。土曜・日曜午前十時から午後六時。

皆様のご来店をお待ちしています。

皆さまの店　古屋

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern

460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーティ

ランチー毎火水木金正午より午後二時半迄
ダンナー一日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜同時より夜半迄

ニュージーランドとフイジーへの旅

（4）

今沢章平

この建物は百年前に建てられたもので二一三年前には日本のプリンスも訪れられた。また日本の神道の代表もこられ祈禱に参加してくれた。その時贈られた陶器はカンタベリー博物館に飾つてある。とのことであつた。聖堂内の窓にはめこまれた見事なステンドグラスをゆつくりみる暇もなく出発の迫つたバスに引返しマウント・クックに向う。まつすぐに延びた道を約一時間走つてアッシユバートンにつき、ホテルで昼食。ホテルの構内には広々とした芝生があり、白樺も美しくピンクピートをおいしくいただく。アイコーンの紅葉した並木道を一時間走つてあかね色の雲が紺碧の翼とまじわつて一大シンフォニーをかなでるテカポ湖畔につく。ここには「善き羊飼いの教会」（グッド・シエパード・チャーチ）と呼ばれる石造りの可愛らしい教会がポツンと建つている。その寂しさが一段と神秘さを感じさせるのも奇異である。

教会の祭壇にはテカポ湖とその周辺の林がすつぽりと入る透明ガラスのはいつた窓がとりつけてある。うつかりすると十七世紀の泰西の名画がかけてあるのかとまちがうばかり。心憎いまでの工夫である。教会の表には「善き羊飼いの教会ーこの教会は神の栄光とマツケンジー地方の開拓者達を追慕して一九三五年一月十六日グローセスター公爵が礎石を置いた」どの石版がはめこんである。プカキ湖を背景に夕陽を鑑賞しながら日もすつかり落ちた午後六時マウント・クックのふもとのホテル、ハーミテイジにつく。コテイジ形式のホテルであるが、仲々どうして内部は立派なものである。玄関には日本とオーストラリアとニュージーランドの国旗がかかげてある。これで今宵の客の見当がつく。夕食を終つてメルボルンからきたというオーストラリアの観光団の人とおしやべりをする。

〇マウント・クック見物（四月二十八日）

朝、青空を見てホットする。今回の旅行の最大のハイライトが、マウント・クックの見物であつたからである。マウント・クックと言えば、今年の初め日本の三人の登山家がこの山の登頂に失敗、墜落死した時、捜査費用もニュージーランドは一文も請求しなかつたことを思い出す。私達のやどハーミテイジはマウント・クックに最も近く、ホテルの部屋は全部マウント・クックに向つて全開されている。壮大な眺めにはシャッポをぬいだ。

高齢者を表彰

福岡県海外協会々長、亀井光氏（知事）よりの来信によると、同協会では在外県人高齢者を敬老したいので、と次の要点を知らしてきた。

△八一年十二月三十一日で満八十才になつた者。また今年末で満八十八才になつた者。提出期限は今年十月三十一日まで。詳細は県人会々長に問い合わせること

Canada Post　Postes Canada

ほとんど三年間も のばしつづけて きております

もう のばしきれなく なつてしまいました

三年前にくらべて、すべてのものが値上つていることを十分承知のことと存じます。
けれど、世界で二番目の大国カナダの郵便制度の運営費がどれだけかかつているか想像できますか？

我々の大々的な運送ネットワークを経営し、燃料を提供し、それを整備したり、労務者の賃金を支払うことが、上昇しております。

我々の最善の努力にも拘らず、運営費の値上りによつて、我々のサービスを改善しようにもその資力が不足する現状です。

したがつて我々としてはカナダ国内におけるサービスを間断なく改善する手段をとつていく。サービスが円満に行われているかをチエツクする施設を用いる。より完全なサービスを市町村の多くに与えるよう郵便配達者を多く雇用する。

特別のメール・サービスたとえば優先的ポスト、特別　リバリー及び電子メール等のサービスを拡充していく。

間もなくカナダ郵便局という公社になり、よりスムースに、そして自在に有効なビジネス・サービスを実現することになり、納税者の負担となつている政府補助を中止することも可能となろう。しかし、どんなビジネスでも、その運営を経済的になり立つかを見極めなければ、健全または有効とはいえないであろう。

現行の郵税レートではカナダのメール・サービスをスムースに運営していくには不足であることが明らかなのです。そのため、カナダ郵便局は来年早々から新郵税の実施をすることにしております。

主な予定ルートは次のとおり

1st Class letter in Canada	0-30 gm	30¢
1st Class letter to U.S.A.	0-30 gm	35¢
Parcel Post same city	1 kilo	$1.10
1st Class Parcel e.g. Montreal to Vancouver	1 kilo	$3.35
Special Delivery $1 plus 1st Class Postage		

カナダ郵便局は最も依存でき、完全なサービスを与える国家的責任があります。運営費をカバーするため、収入をふやすため、新レートの実施となるわけです。そして納税者の負担を軽減したいと考えています。最も大事なことはカナダ郵便局が世界中で最善のメール・システムの一つになるようサービスを改善することにあります。

カナダ郵便局—将來に備えて

Canadä

1981

元島民六百余り

人たちを指名した。ついで西村きよみさん（九四才）

荒川師が訪日

日蓮宗では今年宗祖日蓮

△森田つるのさん（七二）は九月二十八日バシ市セネ

比嘉盛善（七七才沖縄出身）儀かねて療養中でした

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5905

Second class mail
No. 0364

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗払 半年十二弗前
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六六ー五九〇五

選挙権の行使や語學校も擴充へ

在外邦人政策の見直し

【東京】外務省は、選挙中にいない長期外国滞在者や旅行者にも、国政選挙での投票の機会を与えられる方法を中心に、約六十万人に及ぶ在外邦人に対する政策の抜本的な再検討作業にこのほど着手した。

選挙権の問題以外では、海外生活者の子女に対する教育施設の拡充、医療や社会保障面の改善、緊急事態の際の保護、救出策の確立－などが柱となる。政策要綱を関係省庁とも協議しながら、来年初めごろまでにまとめたうえ、法案化をめざす方針だ。

行財政改革とのからみもあり国会提出など具体化には時間がかかりそうだが、遅れが指摘されている海外在留者政策の本格的な見直し機運がともかく出てきた。

こうした外務省の姿勢は国際化時代が進み、日本の海外生活者が急増しているのに、まとまった政策がない」（領事移住部）との認識によるもの。同省は当初、各面の政策を体系化して「在外邦人の保護等に関する法律」（仮称）という形で、いきなり法案化することも検討したが、政府部内から「時期尚早」との意見が出たため、前段階として政策目標をまとめた要綱づくりにまず取り組むことにしたものだ。

柱の一つである選挙権の問題は、現行制度のもとでは不在者投票を行える短期旅行者を除くと、海外永住者、長期滞在者、選挙期間中を通して日本にいない長期旅行者には投票の機会がない。自治省も「日本国民なのに選挙権を行使できないのは重大な問題だ」と対応策を検討してきた。しかし、選挙人名簿への登録方法や選挙区の確定、候補者名や政見をどう伝えるか、秘密を維持しながらの投票方法など、技術的に問題が多いため行き詰っていた。

しかし、こうした現状に対し海外生活者から、選挙権という国民の基本的権利にかかわる問題が放置されているのはおかしい、という不満が強まっており、外務省も積極的に取り組むことにした。具体策としては、選挙区については国内の出発前の住所地に従うか、外国に例があるように海外在住者を一つの選挙区にまとめる案などが検討されている。また投票方法は、郵送や何らかの形で在外公館を経由する方法などが考えられている。

十州首相と再會

憲法問題処理のため最終的に

【エドモントン】アルバータ州のピーター・ローヒード首相はカナダ最高裁が憲法問題について行った裁定によって、各州に与えられている権限を明らかに支持したことはよろこばしいと先週末語った。ローヒード首相は百六十八ページにわたる裁定書を精読したが、オタワ政府と各州政府は五分五分の勝負だったというのは大きな誤りで、州政府を支持する表示が強かったことを認めたといっている。したがってツルドー首相が強引に憲法案をオタワ議会で通過させ、英国議会に承認を求めるやり方は非憲法的であるとしている。

一方、ツルドー首相は、こうした政治的環境に押され、近日中、再び十州首相会議を召集して、最終的に各州首相の納得をうける意図である。ビーシー州のベネット首相が七州首相との間の連絡役を買って出ており、この際、各州もある程度の譲歩を行って、この問題解決に協力していこう、というハラを示している。

ノーレス議員

脳出血で重態

【オタワ】カナダ議会の議事進行はじめ、各面の規約や慣習等について最も通じている長老議員として知られているスタンレー・ノーレス氏（新民主党、七十三才）は先週末脳出血で倒れ、病院で手当をうけているが重態である。カナダ首相は豪州から同議員宛に「全快を祈る」電報を送った。

母子90組が特訓

ハシさばきまで講習会

【東京】講習会ばやりとはいえ、ハシの上げ下げまで習わなくてはならない時代になったのだろうか。サカナといえば切り身や、すり身、尾頭つきは、きれいに食べるのがむずかしいと敬遠する向きが増えているなかで一日「母と子のおさかな食べ方大集会」という催しが開かれた。港区南青山の会場では、都民の日の休校を利用して集まった小学生と、母親が九十組百八十人。サンマを実験台に、ハシの持ち方から食べ方を研修した。臨席の食生態学者、西丸震哉氏ら講師陣が口をそろえるには「手先の不器用化は、知能の低下にもつながる」。握りバシや逆手バシの子どもたちが目立つ現状を「軽視出来ない」と真剣だった。

主催は社団法人 大日本水産会おさかな普及協議会。魚離れは、若い母親が子どもたちに正しいハシの持ち方を教えないため、骨つきの魚を上手に食べられなくなっているせいもあるのでは」と、まずハシの持ち方、食べ方からの啓発をねらった。

全員がサンマの塩焼きに挑戦したが、残がいの有り様が実にさまざま。おなかのあたりがグチャグチャにつつかれたあと、食べ続けるのを断念されたもの。骨が寸断されて皿のわきに積まれるもの。頭も、しっぽも残さず全部骨まで食べてしまった人もいたが子どもたちの大方の反応は「切り身の方が、食べやすい」母親にも「おさかな苦手意識」は強かったようだ。

パリに部品工場

○西独のボルクスワーゲン社は、数ケ月前からオタワ政府、クベック州政府、オンタリオ州政府を相手に、ラビット車用の部品工場をどこに建設するかを交渉していたが、先週オンタリオ州パリ市が誘致地に決定した。

○その結果ボルクスワーゲン社は、オンタリオ州政府から九百二十億ドルの助成金と、カナダ政府から輸入税免除の特典をうける。二年後に工場が完成すると五百余の仕事口が始まり、八五年までにカナダのサプライヤーにも一千以上の仕事がいくことになる。

○カナダ、米国間の二国間自動車協定により、カナダで製造された自動車部品は、関税フリーの特典をうけるが、パリー市でつくられるボルクスワーゲン社の部品にも同じステータスが与えられる。

○しかし今回の協定によりボルクスワーゲン社は二年後に操業開始した際にカナダ国内セールス全体の六四パーセントに匹適する自動車のパーツを買う義務が生じ、八七年までにはセールスの八五パーセントを買わねばならない。

○ボルクスワーゲン社は一年以上前から工場建設地を探していたが、オンタリオ州の大きな助成金にのせられてパリ市が勝利を得たもの。（パリ市はト市北方約六十マイル）

桑港湾に地震が三〇％起り得る

【加州 スタンフォード】当地のスタンフォード大学地震対策委員会は先週発表のレポートで、今後十年の間にサンフランシスコ湾が地震におそわれるチャンスが三〇％あると報告した。

桑港湾の断層は十五フイートもくい違っており、スタンフォード市が地震災害にみまわれる可能性は大きくなってきている。そのためスタンフォード大学では、火災防止に六百八十万ガロンの水を保管する計画をたてている。

犯人は狂信々者

行列中の車からとび降りて乱射

【カイロ】カイロ市内で七三年十月の対イスラエル戦争記念パレードを検閲していたサダト エジプト大統領を暗殺したのは、武官一人を含む四人の狂信回教徒であることが判明した。

エジプトのアル アクバル紙とのインタビューに応じたグハザラ防衛大臣は事件のもようを次の様に語った

サダット大統領を暗殺した四人は全員軍服をきて、パレード中に行進する軍用トラックに乗っていた。そのトラックがサダット大統領の前に止ったと思うと、車から飛びおり射ち合いが始まった。同大統領の囲りの警備員たちによって、一人が射ち殺され、他の三人がケガをした。

四人の殺人者たちの背後については、回教狂信教徒とされているが、リビアのカダフイ大統領の使者だとウワサする関係者も多い。

この事件にまき込まれてケガをした外国政府関係者は、西独の米軍ホスピタルに収容され手当てをうけている。

ツルドー首相は憲法問題を理由に、レーガン米大統領は安全性を理由に、サダット大統領の国葬に参加することを中止すると発表している。

トロントの「イン オンザ パークホテル」の今年一月の火事で煙にまかれ六人の死者がでた事故を契機に、カナダ人の間でホテルの火災対策の取り締りがやかましくいわれている。

その矢先、隣の米国でKKK（クー クラック クラン）ばりのフッド（袋）をかぶれかぶれば火事がおきても十分間は安全だという保護具が販売されはじめた。このフッドは二ミリの厚みを持つナイロン製で、中に新鮮な空気が入っている。

原住民校舎燃え易い

【モントリオール】今夏、米国マサチュセッツ州のある研究所が、カナダ ドミニオン ファイア コミッショナーにレポートを提出、原住民の子供たち用の校舎は火事をひきおこす危険性があると勧告した。

このレポートによるとフロビッシャー湾にある校舎は繊維ガラスとプラスチックが使用されており、この材質は、当局が言うほど安全ではない特に校舎がたてられた際、繊維ガラスとプラスチックの間に詰められた材料は、火事をひきおこしやすい。

同研究所のスポークスマンは、多くの子供たちが関係したことなので、何か早急に手が打たれることを関係当局に促す責務がある、と語っている。また同研究所は、現時点でこの問題を解決する手段はないことも当局に勧告した。

しかし当局は七〇年に建てられたノースウエスト テリトリの他の学校、消防署、コミュニティ センター、エアポート ターミナルなどはまづ安全だと主張している。

○ク州政府は先週、議会で二票差でモ市のアスベスト会社を接収することを可決した。